

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. szeptember 15-i ítélete (a Sąd Najwyższy [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S. A. kontra Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

(C-574/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Állami támogatások — Hosszú lejáratú villamosenergia-értékesítési szerződések — Önkéntes felbontás esetén nyújtott kompenzációk — Valamely állami támogatás belső piaccal való összeegyeztethetőségét megállapító bizottsági határozat — Támogatás jogszerűségének a nemzeti bíróság általi vizsgálata — Az átállási költségek éves kiigazítása — Valamely vállalatcsoporthoz tartozó energiatermelő tagságának figyelembevételi időpontja)

(2016/C 419/09)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Najwyższy

Az alapeljárás felei

Felperes: PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S. A.

Alperes: Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

Rendelkező rész

- 1) Az EUMSZ 107. cikket az EUSZ 4. cikk (3) bekezdésével és a Lengyelország által a hosszú lejáratú áram- és villamosenergia-értékesítési szerződések keretében nyújtott állami támogatásról, valamint a hosszú lejáratú áram- és villamosenergia-értékesítési szerződések önkéntes felbontásának kompenzálása címén Lengyelország által tervezett állami támogatásról szóló, 2007. szeptember 25-i 2009/287/EK bizottsági határozat 4. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezésekkel ellentétes az, ha miután az Európai Bizottság az átállási költségekkel kapcsolatos állami támogatások elemzésének módszertanáról szóló, 2001. július 26-i bizottsági közleményre figyelemmel megvizsgálta, és annak a gyakorlatba történő átiültetése előtt a belső piaccal összeegyeztethetőnek minősítette az állami támogatási programot, a szóban forgó támogatás végrehajtása során a nemzeti hatóságok és bíróságok is vizsgálják annak az e módszertanban rögzített elveknek való megfelelését.
- 2) A 2009/287 határozat 4. cikkének (1) és (2) bekezdését az átállási költségekkel kapcsolatos állami támogatások elemzésének módszertanáról szóló, 2001. július 26-i bizottsági közleményre tekintettel úgy kell értelmezni, hogy azok az alapügybelihez hasonló körülmények között azt követelik meg, hogy a valamely vállalatcsoporthoz tartozó termelő részére fizetendő átállási költségek kompenzációja éves kiigazításának meghatározása során ezt a hovatartozást, és következésképpen az e vállalatcsoport pénzügyi eredményeit akkor kell figyelembe venni, amikor a kiigazításra sor került.

⁽¹⁾ HL C 89., 2015.3.16.